

Hangad namin ang kasayahan ng inyong bagong silang na sanggo



Programang Tulong sa Panganganak

Ang programang ito ay itinaguyod upang makatulong sa mga pamilyang hindi kayang makapaghanda ng sapat na halaga para sa panganganak dahil sa liit ng kita. (Depende rin sa sweldo, maaring pasanin nang sarili ang ilang gastusin)

Kwalipikasyon

Mga sambahayan na exempted sa pagbabayad ng mga buwis sa municipal o tumatanggap ng pampublikong tulong ay kwalipikado, upang magamit ang programa kailangang hingin ang apruba ng Public Health and Welfare Section ng lugar ng inyong tirahan bago manganak.

Bilang karagdagan, ang solong magulang ng isang sambahayan ay maaring maging kwalipikado depende sa kanilang kita (tandaan na hindi ito naaangkop sa unang panganganak)

Paraan ng pag-aaply

Bumisita lamang po sa mga opisina na nakasulat sa likod ng flyer na ito sa lalong madaling panahon (sa Home Health Section ng bawat Ward Office o Public Health and Welfare Section ng Miyagi General Branch Office)

Mga Dokumentong Kailangan:

- * Alinman sa sumusunod na dokumento na nagsasaad ng inyong Individual Number (My Number)
 1. Individual Number Card (may kasamang larawan)
 2. Notification Card (walang kasamang larawan) at dokumentong nagpapatunay ng inyong pagkakakilanlan katulad ng drivers' license.
- ※ Sa pagkakataong ang mga impormasyon na nakalagay sa Notification Card ay pareho ng nakasulat sa inyong Residence Record, ang Notification Card ay maaring gamitin bilang Individual Number. Ngunit kung hindi ito magkapareho, kailangan niyong maghanda ng kopya ng inyong Residence Record at siguraduhin na ang Individual Number ay nakatala dito, o anumang sertipipiko na nakalista sa inyong Residence Record.
- ※ Simula Mayo 2020, ang Notification Card ay hindi na maaring gamitin bilang kapalit sa pagkumpirma ng Individual Number o pagpapatunay ng pagkakakilanlan.
- * Public Assistance Certificate (*seikatsu hogo setai shomeisho*)
- * Maternal and Child Health Handbook (*boshi-kenko-techo*)
- * Health Insurance Card etc.



Sariling Gastusin

Sa Japan, ang panganganak ay hindi sakop ng health insurance. Subalit, kung ikaw ay may health insurance, kapag ikaw ay nanganak, mabibigyan ng "Lump-sum Allowance para sa panganganak". Kapag inyong ginamit ang Childbirth Assistance Program, gamitin ang parte ng "Lump-sum Allowance para sa Panganganak", na matatanggap galing sa inyong health insurance upang bayaran ang mga gastusin na hindi sakop ng programa.

• Ang matatanggap na halaga para dito ay 83,000 yen
(Pagkalkula) *ang pagkukuwenta ng matatanggap na halaga ay pamamahalaan ng gobyerno. 20% ng 404,000 yen (Lump-sum Allowance para sa panganganak) × 20% + 2,200 yen = 83,000 yen. Kung kambal: (20% of 404,000 yen) × 2 + 2,200 yen = 163,800 yen



Tanungin lamang ang mga detalye sa tanggapan ng opisina.

Mga Hospital na Maaring Gamitin na Sakop ng Childbirth Assistance Program

- Sendai City Hospital
Asuto Nagamachi 1-chome 1-1, Taihaku-ku, Sendai (Tel: 308-7111)
- Sendai Red Cross Hospital
Yagiyama-Honcho 2-chome 43-3, Taihaku-ku, Sendai (Tel: 243-1111)
- Tohoku University Hospital
Seiryomachi 1-1, Aoba-ku, Sendai (Tel: 717-7000)
- Sendai Medical Center
Miyagino 2-chome 8-8, Miyagino-ku, Sendai (Tel: 293-1111)

Kapag naaprubahan ang inyong aplikasyon ng Childbirth Assistance Program, siguraduhin na magpa-check up ng regular at hintayin ang araw ng panganganak.

Maari kayong magpa-check up ng libre hanggang 14 na beses, gamitin ang mga ticket na nakakabit sa nakahiwalay na libreta sa Maternal and Child Health Handbook (*boshi-kenko-techo*). Para sa iba pang mga detalye, kontak lamang ang mga sumusunod na opisina.

Maaring tumigil sa hospital isang araw bago ang itinakdang panganganak hanggang payagan kayong pauwiin ng doctor. (Tinatantiyang mga 14 na araw)



Mga Kontak/Aplikasyon



◆.....◆ Home Health Section ng Ward Office o Public Health at Welfare Section
ng Miyagi General Branch Office kung saan nakatira

Aoba Ward Office Tel: 225-7211
Miyagi General Branch Office, Aoba Ward Tel: 392-2111
Miyagino Ward Office Tel: 291-2111
Wakabayashi Ward Office Tel: 282-1111
Taihaku Ward Office Tel: 247-1111
Izumi Ward Office Tel: 372-3111

Hunyo 2020, Siyudad ng Sendai